

# ok.

## OPR100

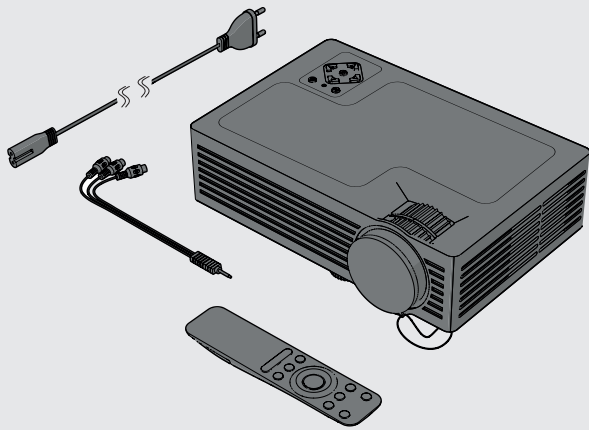
MINI PROJECTOR // MINI PROJECTOR //  
MINI PROJEKTOR // MINI PROJECTEUR //



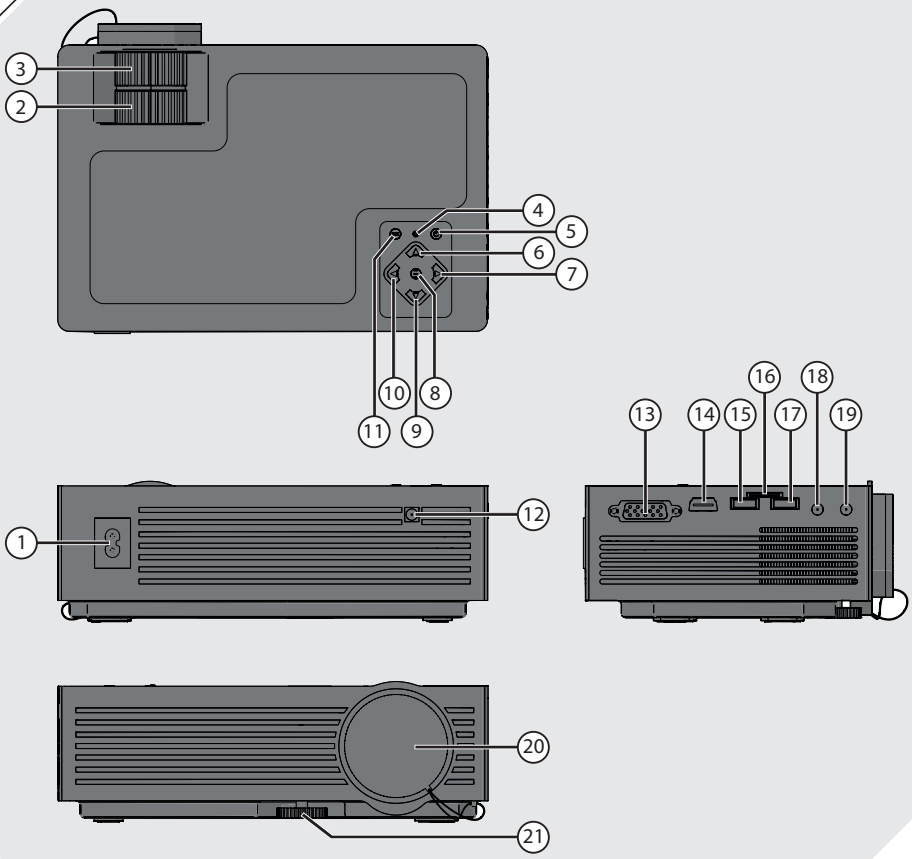
---

<b>EN</b>	USER MANUAL	1
<b>NL</b>	GEBRUIKERSHANDLEIDING	8
<b>DE</b>	GEBRAUCHSANWEISUNG	15
<b>FR</b>	MODE D'EMPLOI	23

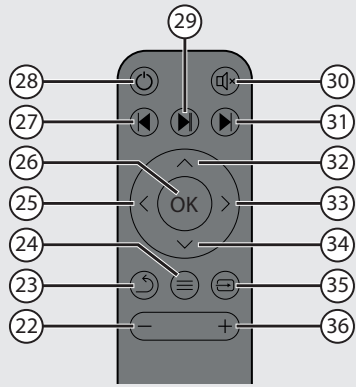
1



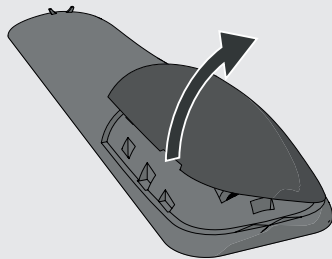
2



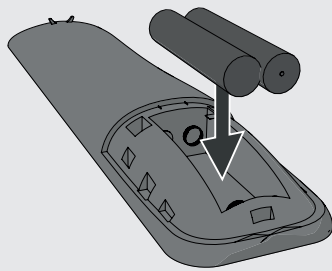
3



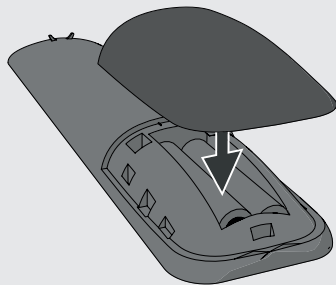
4



5



6



# USER MANUAL

## 1. INTENDED USE

The Mini Projector is intended for projecting pictures, text and videos onto a wall and for playing accompanying sound and music. The Mini Projector can be connected via HDMI, VGA and AV video to play the picture and sound from a playback device. In addition, the Mini Projector can also play media directly from a USB storage device or Micro SD card.

The Mini Projector supports the following multimedia file formats:

- Video: MP4, AVI, MKV, FLV, MOV, MPG, VOB, 3GP
- Audio: MP3, WMA, WAV
- Photo: JPEG, BMP
- Text: TXT

**i** Read the manual carefully before the first use.

**i** Do not use the appliance in a humid environment.

**i** Due the wide variety of products with USB ports, mobile devices and their manufacturer-specific functions we cannot guarantee that all devices will be recognized or all operating options can function.

## 2. SAFETY

### 2.1 Labels in this manual

**⚠** **WARNING** A warning means that injury is possible if the instructions are not obeyed.

**⚠** **CAUTION** A caution means that damage to the equipment is possible.

**i** A note gives additional information, e.g. for a procedure.

### 2.2 General safety instructions

#### General

**⚠** To prevent damage or malfunctions: Please take time and read the general safety instructions. This will avoid fire, explosions, electric shocks or other hazards that may result in damage to property and/or severe or fatal injuries.

**⚠** The manufacturer is not liable for cases of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be voided.

#### WARNING

**⚠** Do not put force on the appliance.

**⚠** Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

**⚠** Only use original accessories from the manufacturer.

**⚠** Do not spill any liquid on the appliance.

**⚠** Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the danger. Always keep children away from the packaging material.

**⚠** It is not permitted to open the product yourself or to have it opened, neither is it permitted to repair the product yourself or to have it repaired. This will void the warranties. Please let any maintenance be carried out by certified maintenance personnel.

**⚠** Do not block the ventilation holes.

**⚠** Do not insert any objects in the ventilation holes.

**⚠** Power cords should be placed so that they cannot be walked on and they cannot easily become trapped due to items resting on or against them. Pay particular attention to the power cords at plugs, sockets, and points where the cords exit the product.

**⚠** Never look directly into the lens of the projector as this can result in dazzling from the LED light.

## CAUTION

- ⚠ Improper installation of batteries can result in leaks and corrosion to the battery and damage to the device. Corrosion, oxidation, battery leaks and other gradual defects will invalidate the warranty.
- ⚠ If you do not use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- ⚠ Do not put the appliance near a heat source. This could damage the appliance.
- ⚠ Put the appliance on a horizontal flat surface.
- ⚠ Keep minimum (50 mm) space around the appliance for optimal ventilation.

## Remarks

- i** If this appliance is equipped with rubber feet to prevent it from moving: The feet are made from non-migrating material specially formulated to avoid leaving any marks or stains on furniture. However, certain types of furniture polishes, wood preservatives or cleaning sprays cause the rubber to soften and leave marks or a residue on the furniture, and potentially risk the surface to become damaged. To prevent damage to wooden surfaces, we recommend that you apply self-adhesive pads to the bottom of the rubber feet before installation.
- i** We recommend that you retain the original carton and packaging materials in case it ever becomes necessary to return your product for service. This is the only way to safely protect the product against damage in transit. If you do dispose of the carton and the packaging materials, please remember to recycle with due care to the environment.

## 3. PREPARATIONS FOR USE

### 3.1 Unpacking

- Unpack the appliance carefully.
- Check the package contents as described below. If any item is missing, please contact your reseller.

- i** We recommend that you retain the original carton and packaging materials in case it ever becomes necessary to return your product for service. This is the only way to safely protect the product against damage in transit. If you do dispose of the carton and the packaging materials, please remember to recycle with due care to the environment.

### 3.2 Package contents

- i** If any item is missing, please contact your reseller.

**1** The following items are included in the received package:

- 1x Mini Projector
- 1x Remote control
- 1x Mains cable
- 1x AV video cable


## 4. FUNCTIONS

### Mini Projector

**2** Main components

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Power input                 | 12. Remote control window     |
| 2. Keystone correction ring    | 13. VGA input                 |
| 3. Focus ring                  | 14. HDMI input                |
| 4. Status LED                  | 15. USB 5 V output            |
| 5. ON/OFF button               | 16. Slot-in for micro SD card |
| 6. UP arrow button             | 17. USB slot                  |
| 7. RIGHT arrow button          | 18. AV video output           |
| 8. MENU button                 | 19. Audio output              |
| 9. DOWN arrow button           | 20. Lens cap                  |
| 10. LEFT arrow button          | 21. Adjusting screw           |
| 11. INPUT/OK/PLAY/PAUSE button |                               |

## Remote control

 Remote control buttons

- 22. VOLUME DOWN button
- 23. BACK button
- 24. MENU button
- 25. LEFT arrow button
- 26. OK button
- 27. PREVIOUS button
- 28. ON/OFF button
- 29. PLAY/PAUSE button

- 30. MUTE button
- 31. NEXT button
- 32. UP arrow button
- 33. RIGHT arrow button
- 34. DOWN arrow button
- 35. INPUT button
- 36. VOLUME UP button

## 5. INSTALLATION

### 5.1 Picture size and projection distance

The following picture sizes can be achieved with the following projection distances (distance between the projector and the wall):

- 91.7 inch: 64 inch (2.33 m: 163 cm)
- 96.9 inch: 70 inch (2.46 m: 178 cm)
- 108.7 inch: 80 inch (2.76 m: 203 cm)
- 123.2 inch: 90 inch (3.13 m: 229 cm)
- 135.0 inch: 100 inch (3.43 m: 254 cm)
- 161.8 inch: 120 inch (4.11 m: 305 cm)

### 5.2 Positioning and adjustment

- Place the projector on a solid, horizontal surface.
- Direct the projector onto a white wall using the lens. Bear in mind the distance required to the wall in relation to the picture size that you wish to achieve, see the previous paragraph.
- Connect the plug on the mains cable to the power input (1) on the projector.
- Connect the mains plug to a wall socket.
- Remove the lens cap (20).
- Switch the projector on with the ON/OFF button (5). The projector will warm up and project the menu onto the wall.
- Turn the adjusting screw (21) on the base of the projector to increase or decrease the tilt angle.
- Use the focus ring (3) to adjust the sharpness of the picture.
- Use the keystone correction ring (2) to correct the picture if it takes on a vertical trapezium shape.

### 5.3 Connecting a playback device

#### HDMI connection

- Use an HDMI cable to connect the HDMI output of a device (e.g. a computer, DVD player or media player) to the HDMI input on the projector (14).

#### VGA connection

- Use a VGA cable to connect the VGA output of a computer or laptop to the VGA input on the projector (13).

#### AV video connection

- Use the supplied AV video cable to connect the AV video output of a video device to the AV video input on the projector (18).

### 5.4 Connecting headphones or speakers

- Use an audio cable with a 3.5 mm jack to connect headphones or speakers to the audio output (19) of the projector.

## 5.5 Placing the batteries in the remote control

⚠ Improper installation of batteries can result in leaks and corrosion to the battery and damage to the device. Corrosion, oxidation, battery leaks and other gradual defects will invalidate the warranty.

- 4 Remove the battery cover.
- 5 Insert the AAA batteries matching the (+) and (-) polarity markings.
- 6 Re-install the battery cover.

## 5.6 Charging a mobile device

Use a USB cable to charge a mobile device via the USB 5 V output (15) on the projector.

## 6. OPERATION

Switch the projector on with the ON/OFF button (5)(28).

### 6.1 The main menu

The main menu has four folders: Movie, Music, Photo and Text. The current input source is indicated at the top left. The folders can be navigated as follows:

- To select a folder, use the arrow buttons on the remote control or the LEFT (10) and RIGHT (7) arrow buttons on the projector.
- To open the folder, press the OK button (26) on the remote control or the UP arrow button (6) on the projector.
- Or, to go back a step, press the BACK button (23) on the remote control or the DOWN arrow button (9) on the projector.

### 6.2 Selecting an input source

- Go to the main menu.
  - Press the INPUT button (35) on the remote control or the INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) on the projector.
  - Select the desired input source (AV, VGA, HDMI, USB, SD) with the UP (6) (32) and DOWN (9)(34) arrow buttons.
  - Confirm with the OK button (26) on the remote control or the RIGHT arrow button (7) on the projector.
- i** NO SIGNAL will appear at the top left if no input source could be found. Check the input source and cables.

### 6.3 Opening or playing a multimedia file

- Insert a USB storage device or Micro SD card containing the multimedia file into the appropriate input (17)(16).
- Go to the main menu.
- Check at the top left of the screen to verify that the correct input source has been selected. If not, select the correct input source (USB or SD).
- Choose from Movie, Music, Photo or Text.
- Select the folder containing the multimedia file and press the OK button (26) on the remote control or the UP arrow button (6) on the projector.
- Select the multimedia file. A preview and properties of the selected file will appear after a few seconds.
- To play the file, press the PLAY/PAUSE button (29) on the remote control or the INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) on the projector.
- If you have played this file previously, you will be asked "Memory Play: Yes/No?". To continue playback from where you paused it, select Yes and press the OK button (26) on the remote control or the UP arrow button (6) on the projector. To start playback from the beginning, select No and press the OK button (26) on the remote control or the UP arrow button (6) on the projector.

### 6.4 During playback

- To mute the sound, press the MUTE button (30) on the remote control. Press the button again to unmute the sound.
- To lower the volume, press the VOLUME DOWN button (22) on the remote control or the LEFT button (25) (10) on the projector.
- To increase the volume, press the VOLUME UP button (36) on the remote control or the RIGHT button (33) (7) on the projector.

- To pause playback, press the PLAY/PAUSE button (29) on the remote control or the INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) on the projector. Press the button again to continue playback.
- To open the previous file, press the PREVIOUS button (27) on the remote control.
- To open the next file, press the NEXT button (31) on the remote control.
- To open the playback menu, press the OK button (26) on the remote control or the UP arrow button (6) on the projector. Select a playback action and press the OK button (26) on the remote control or the UP arrow button (6) on the projector to confirm. The available playback actions vary by media type.

## 6.5 The settings menu

To open the settings menu, press the MENU button (8)(24). You can navigate between Picture, Sound, Time and Options with the LEFT (10)(25) and RIGHT (7)(33) arrow buttons.

Select a menu item with the UP (6)(32) and DOWN (9)(34) arrow buttons. To open a menu item, press the OK button (26) on the remote control or the INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) on the projector.

To go a step back, press the MENU button (8)(24). To close the settings menu immediately, press the BACK button (23) on the remote control.

### Picture

#### Picture mode

Select the desired picture mode (Standard, Mild, Dynamic, Personal) with the LEFT (10)(25) and RIGHT (7)(33) arrow buttons. Select Personal picture mode to manually set values for contrast, brightness, colour and sharpness. Use the arrow buttons to do this.

#### Colour temperature

Select the desired colour temperature (Normal, Warm, Personal, Cold) with the LEFT (10)(25) and RIGHT (7)(33) arrow buttons. Select Personal colour temperature to manually set values for red, green and blue. Use the arrow buttons to do this.

#### Aspect ratio

Select the desired aspect ratio (16:9, 4:3) with the UP (6)(32) and DOWN (9)(34) arrow buttons.

#### Noise reduction

Select the desired noise reduction (Off, Low, Middle, High) with the UP (6)(32) and DOWN (9)(34) arrow buttons.

#### Projection direction

Select this menu item and press the OK button (26) or the INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) to change the orientation of the projected picture. Switch between projection direction settings (Front, Rear, Ceiling, Ceiling Rear) with the OK button (26) or INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11).

#### Reduce display size

You can shrink the projected picture to 75% during playback. Select the desired value with the LEFT (10)(25) and RIGHT (7)(33) arrow buttons.

#### HDMI mode

Select PC if you are connecting a PC or laptop. Select VIDEO if you are connecting an audio/video device (e.g. a DVD player).

### Sound

#### Sound mode

Select the desired sound mode (Standard, Music, Movie, Sports, Personal) with the LEFT (10)(25) and RIGHT (7)(33) arrow buttons. Select Personal sound mode to manually set values for treble and bass. Use the arrow buttons to do this.

#### Surround sound

Press the OK button (26) or INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) to switch surround sound ON or OFF.

#### Equalizer

Select the desired value (0 - 100) for each frequency band (120 Hz, 500 Hz, 1.5 kHz, 5 kHz, 10 kHz) with the UP (6)(32) and DOWN (9)(34) arrow buttons.



## Time

### Sleep timer

Select the desired time interval in minutes (OFF, 10, 20, 30, 60, 90) with the UP (6)(32) and DOWN (9)(34) arrow buttons. The projector will enter sleep mode if it is not used during this period.

## Options

### OSD language

Select the desired menu language with the arrow buttons.

### Restore factory default

Press the OK button (26) or the INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) and confirm with the LEFT arrow button (10)(25) to restore the projector to its factory default. Cancel with the RIGHT (7)(33) arrow button.

### Osd Duration

Press the OK button (26) or INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) to change the time interval (OFF, 5 seconds, 10 seconds, 15 seconds). The projector will switch to the main menu if it is not operated during this period.

### Blue screen

Press the OK button (26) or INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) to switch blue screen ON or OFF.

### Auto source

Press the OK button (26) or INPUT/OK/PLAY/PAUSE button (11) to switch auto source ON or OFF.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

### General

- Article description: OPR100
- EAN code: 4049011141834

### Picture

- Picture format: 16:9 (widescreen)
- Screen diagonal: 55 - 120 inch (162 - 304 cm)
- Resolution: 800 x 480 p
- Supported resolution: 480 p/575 i/480 i/720 p/1080 i/1080 p
- Contrast value: 600/1
- Picture format adjustment: 4:3, 16:9
- Projection type: LED
- Keystone correction: 15°

### Multimedia applications

- Media playback formats: MP4, MKV, FLV, MOV, MPG, VOB, 3GP, JPG, MP3, WMA, WAV, TXT, MP3, JPEG, BMP

### Connectivity

- Number of HDMI connections: 1
- Number of USB connections: 2
- USB connection type: 2.0 connection
- PC connection: VGA
- Miscellaneous connections: 1x AV IN, 2x USB 2.0, 1x VGA, 1x Micro SD card input, 1x AV OUT, 1x HDMI

## Power

- Power supply: 100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz

## Accessories

- Cables supplied: Mains cable, AV video cable

## Technical specifications

- Light output: 1000 lumens

## Dimensions

- Dimensions main unit: 21 x 14,5 x 7,2 mm

## Weight

- Weight: 800 gr

## 8. CLEANING AND MAINTENANCE

- ⚠ Turn the appliance off and remove the main plug out the socket before you start cleaning the device.
- ⚠ It is not permitted to open the product yourself or to have it opened, neither is it permitted to repair the product yourself or to have it repaired. This will void the warranties. Please let any maintenance be carried out by certified maintenance personnel.
- Clean the outside and the lens of the appliance with a soft cloth. If the appliance is very dirty, dampen the cloth slightly with water and a neutral solution.

## 9. DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



The meaning of the symbol on the material, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipments waste. In the European Union and other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## GEbruikersHANDLEIDING

### 1. BEOOGD GEBRUIK

De Mini Projector is bedoeld om afbeeldingen, teksten en video's te projecteren op een muur en het afspelen van het bijbehorende geluid of muziek. De Mini Projector kan verbonden worden via HDMI, VGA en AV-Video om het beeld en geluid weer te geven van een afspelerapparaat. Daarnaast is de Mini Projector geschikt voor het direct afspelen van media vanaf een USB-opslagapparaat of een Micro SD-kaart.

De Mini Projector ondersteunt de volgende bestandsformaten voor multimedia:

- Film: MP4, AVI, MKV, FLV, MOV, MPG, VOB, 3GP
- Muziek: MP3, WMA, WAV
- Foto: JPEG, BMP
- Tekst: TXT

**i** Lees de handleiding voor het eerste gebruik zorgvuldig.

**i** Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.

**i** Gezien de grote variatie in producten met USB-poorten, mobiele devices en hun soms zeer fabrikant-specifieke functies kunnen we niet garanderen dat alle apparaten worden herkend, noch dat alle theoretisch mogelijke bedieningsmogelijkheden ook daadwerkelijk zullen werken.

### 2. VEILIGHEID

#### 2.1 Pictogrammen in deze handleiding

**⚠ WAARSCHUWING** Een waarschuwing betekent dat letsel mogelijk is indien de instructies niet worden opgevolgd.

**⚠ VOORZICHTIG** Voorzichtig betekent dat schade aan de apparatuur mogelijk is.

**i** Een opmerking verschaft extra informatie, bijv. voor een procedure.

#### 2.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

##### Algemeen

**⚠** Om schade of storingen te vermijden: Neem de tijd om de algemene veiligheidsvoorschriften te lezen. Dit voorkomt brand, explosies, elektrische schokken of andere risico's die kunnen leiden tot beschadiging van eigendom en/of ernstige of fatale letsels.

**⚠** De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevallen van materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door het onjuist behandelen of niet naleven van de veiligheidsvoorschriften. In dergelijke gevallen is de garantie nietig.

##### WAARSCHUWING

**⚠** Oefen geen druk uit op het apparaat.

**⚠** Controleer steeds of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

**⚠** Gebruik alleen originele accessoires van de fabrikant.

**⚠** Mors geen vloeistoffen op het apparaat.

**⚠** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak het gevaar. Houd kinderen steeds buiten bereik van het verpakkingsmateriaal.

**⚠** Het is niet toegestaan om zelf het product open te (laten) maken of te (laten) repareren. In dat geval vervallen garanties. Laat onderhoud uitvoeren door gecertificeerd onderhoudspersoneel.

**⚠** Blokkeer de ventilatieopeningen niet.

**⚠** Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen.

**⚠** Netsnoeren moeten zo gelegd worden dat er niet gemakkelijk op gelopen kan worden en ze niet gemakkelijk bekneld kunnen raken door voorwerpen die erop of er tegen rusten. Let bijzonder goed op snoeren bij stekkers, stekkerdozen en punten waar de snoeren het product verlagen

**⚠** Kijk nooit rechtstreeks in de lens van de projector. Dit kan resulteren in verblinding door het LED-licht.

## VOORZICHTIG

- ⚠ Onjuiste installatie van batterijen kan lekkage en corrosie van de batterij veroorzaken, wat het apparaat kan beschadigen. Corrosie, oxidatie, batterijlekkage en enig ander geleidelijk inwerkend defect maakt de garantie ongeldig.
- ⚠ Indien u het apparaat langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.
- ⚠ Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron, dit kan het apparaat beschadigen.
- ⚠ Plaats het apparaat op een horizontale, vlakke ondergrond.
- ⚠ Houd minimale ruimte (50 mm) rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.

## Aanbevelingen

- i** Indien dit apparaat is uitgerust met rubberen voetsteunen zodat het niet kan bewegen: de voetsteunen zijn gemaakt van niet-migrerend materiaal dat speciaal werd samengesteld om markeringen of vlekken op meubilair te vermijden. Sommige soorten meubelverzorgingsmiddelen, houtbeschermingsmiddelen of schoonmaaksprays zorgen er echter voor dat het rubber zachter worden en toch markeringen of afzettingen nalaat op meubilair. Zo kan het oppervlak dus toch beschadigd raken. Om schade aan houten oppervlakken te vermijden, raden wij u aan om vóór de installatie zelfklevende kussentjes aan te brengen op de onderkant van de rubberen voeten.
- i** Wij raden u aan de originele doos en verpakkingsmaterialen te bewaren voor het geval dat u het product voor reparatie moet retourneren. Dit is de enige manier om het product veilig tegen transportschade te beschermen. Indien u de doos en de verpakkingsmaterialen toch afdankt, vergeet dan niet deze te recyclen ter bescherming van het milieu.

## 3. VOORBEREIDINGEN VOOR GEBRUIK

### 3.1 Uitpakken

- Pak het apparaat voorzichtig uit.
- Controleer de inhoud van de verpakking die hieronder is beschreven. Neem contact op met uw verkooppunt als een onderdeel ontbreekt.
- i** Wij raden u aan de originele doos en verpakkingsmaterialen te bewaren voor het geval dat u het product voor reparatie moet retourneren. Dit is de enige manier om het product veilig tegen transportschade te beschermen. Indien u de doos en de verpakkingsmaterialen toch afdankt, vergeet dan niet deze te recyclen ter bescherming van het milieu.

### 3.2 Inhoud van de verpakking

- i** Neem contact op met uw verkooppunt als een onderdeel ontbreekt.

**1** De ontvangen verpakking bevat de volgende onderdelen:

- 1x Mini Projector
- 1x Afstandsbediening
- 1x Netvoedingskabel
- 1x AV-Videokabel

## 4. FUNCTIES

### Mini Projector

**2** Belangrijkste onderdelen

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Stroomingang                      | 12. Afstandsbediening venster |
| 2. Keystone-correctie-ring           | 13. VGA-ingang                |
| 3. Scherpstelring                    | 14. HDMI-ingang               |
| 4. Status LED                        | 15. USB 5 V uitgang           |
| 5. Toets AAN/UIT                     | 16. Micro SD-kaart ingang     |
| 6. Pijltjestoets OMHOOG              | 17. USB-aansluiting           |
| 7. Pijltjestoets RECHTS              | 18. AV-Video-uitgang          |
| 8. Toets MENU                        | 19. Audio-uitgang             |
| 9. Pijltjestoets OMLAAG              | 20. Beschermingskap lens      |
| 10. Pijltjestoets LINKS              | 21. Stelschroef               |
| 11. Toets INPUT/OK/AFSPELEN/PAUZEREN |                               |

## Afstandsbediening

 Toetsen van de afstandsbediening

22. Toets VOLUME OMLAAG

23. Toets TERUG

24. Toets MENU

25. Pijltjestoets LINKS

26. Toets OK

27. Toets VORIGE

28. Toets AAN/UIT

29. Toets AFSPELEN/PAUZEREN

30. Toets DEMPEN

31. Toets VOLGENDE

32. Pijltjestoets OMHOOG

33. Pijltjestoets RECHTS

34. Pijltjestoets OMLAAG

35. Toets INPUT

36. Toets VOLUME OMHOOG

## 5. INSTALLATIE

### 5.1 Beeldgrootte en projectie-afstand

Met de volgende projectie-afstanden (afstand van de projector tot de muur) kunt u de gegeven beeldgroottes realiseren:

- 91.7 inch: 64 inch (2.33 m: 163 cm)
- 96.9 inch: 70 inch (2.46 m: 178 cm)
- 108.7 inch: 80 inch (2.76 m: 203 cm)
- 123.2 inch: 90 inch (3.13 m: 229 cm)
- 135.0 inch: 100 inch (3.43 m: 254 cm)
- 161.8 inch: 120 inch (4.11 m: 305 cm)

### 5.2 Positionering en afstelling

- Plaats de projector op een solide en horizontaal oppervlak.
- Richt de projector met de lens op een witte muur. Houdt rekening met benodigde afstand tot de muur in relatie tot de gewenste beeldgrootte, zie voorgaande paragraaf.
- Steek de plug van de netvoedingskabel in de stroomingang (1) van de projector.
- Steek de stekker van de netvoedingskabel in het stopcontact.
- Verwijder de beschermingskap (20) van de lens.
- Schakel de projector in met de AAN/UIT toets (5). De projector warmt op en het menu wordt geprojecteerd op de muur.
- Draai aan de stelschroef (21) aan de onderkant van de projector om de kantelhoek te vergroten of te verkleinen.
- Stel het beeld scherp met de scherpstelring (3).
- Verhelp verticale trapezium-vorming van het beeld met de keystone-correctie-ring (2).

### 5.3 Een afspeelapparaat aansluiten

#### HDMI aansluiting

- Gebruik een HDMI-kabel om de HDMI-uitgang van een apparaat (bijvoorbeeld een computer, dvd-speler of mediaspeler) aan te sluiten op de HDMI-ingang van de projector (14).

#### VGA aansluiting

- Gebruik VGA kabel om de VGA-uitgang van een computer of laptop aan te sluiten op de VGA-ingang van de projector (13).

#### AV-Video aansluiting

- Gebruik de meegeleverde AV-Video-kabel om de AV-Video-uitgang van een video-apparaat aan te sluiten op de AV-Video-ingang van de projector (18).

### 5.4 Een koptelefoon of speaker aansluiten

- Gebruik een audiokabel met een 3.5 mm connector om de Audio-uitgang (19) van de projector aan te sluiten op een koptelefoon of speaker.

## 5.5 De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

⚠ Onjuiste installatie van batterijen kan lekkage en corrosie van de batterij veroorzaken, wat het apparaat kan beschadigen. Corrosie, oxidatie, batterijlekkage en enig ander geleidelijk inwerkend defect maakt de garantie ongeldig.

- 4 Verwijder de deksel van de batterijhouder.
- 5 Plaats de AAA batterijen in overeenstemming met de (+) en (-) polariteitsmarkeringen.
- 6 Plaats de deksel weer terug.

## 5.6 Een mobiel apparaat opladen

Gebruik een USB-voedingskabel om via de USB 5 V uitgang (15) van de projector een mobiel apparaat op te laden.

## 6. BEDIENING

Schakel de projector in met de toets AAN/UIT (5)(28).

### 6.1 Het hoofdmenu

Het hoofdmenu geeft vier mappen weer: Film, Muziek, Foto en Tekst. Linksboven in beeld wordt aangegeven welke invoerbron actief is. Navigeren door de mappen gaat als volgt:

- Selecteer een map met de pijltjestoetsen op de afstandsbediening of met de pijltjestoetsen LINKS (10) en RECHTS (7) op de projector.
- Druk op de toets OK (26) op de afstandsbediening of op pijltjestoets OMHOOG (6) op de projector om de map te openen.
- Of druk op toets TERUG (23) op de afstandsbediening of op pijltjestoets OMLAAG (9) op de projector om een stap terug te gaan.

### 6.2 Een invoerbron selecteren

- Ga naar het hoofdmenu.
- Druk op de toets INPUT (35) op de afstandsbediening of op de toets INPUT/OK/AFSPELEN/PAUZEREN (11) op de projector.
- Selecteer de gewenste invoerbron (AV, VGA, HDMI, USB, SD) met de pijltjestoetsen OMHOOG (6)(32) en OMLAAG (9)(34).
- Bevestig met de toets OK (26) op de afstandsbediening of pijltjestoets RECHTS (7) op de projector.
- ❗ In het beeld verschijnt linksboven GEEN SIGNAAL als de invoerbron niet gevonden is. Controleer de invoerbron en eventuele bekabeling.

### 6.3 Een multimediatekstbestand openen of afspelen

- Steek een USB-opslagapparaat of een Micro SD-kaart met het multimediatekstbestand in de hiervoor bestemde ingang (17)(16).
- Ga naar het hoofdmenu.
- Controleer linksboven in het beeld of de juiste invoerbron geselecteerd staat. Zo niet, selecteer dan de juiste invoerbron (USB of SD).
- Kies uit Film, Muziek, Foto of Tekst.
- Selecteer de map het multimediatekstbestand en druk op de toets OK (26) op de afstandsbediening of op pijltjestoets OMHOOG (6) op de projector.
- Selecteer het multimediatekstbestand. Na enkele seconden verschijnt er een preview en eigenschappen van het geselecteerde bestand in beeld.
- Druk op de toets AFSPELEN/PAUZEREN (29) op de afstandsbediening of op de toets INPUT/OK/AFSPELEN/PAUZEREN (11) op de projector om af te spelen.
- Als u dit bestand eerder heeft afgespeeld, krijgt u de vraag "Memory Play: Ja/Nee?" Selecteer Ja en druk op de toets OK (26) op de afstandsbediening of op pijltjestoets OMHOOG (6) op de projector om verder te kijken waar u bent gebleven. Kies Nee en druk op de toets OK (26) op de afstandsbediening of op pijltjestoets OMHOOG (6) op de projector om vanaf het begin af te spelen.

## 6.4 Tijdens het afspelen

- Druk op de toets DEMPEN (30) op de afstandsbediening om de het geluid te dempen. Druk nogmaals op de toets om het geluid weer in te schakelen.
- Druk op de toets VOLUME OMLAAG (22) op de afstandsbediening of op de pijltjestoets LINKS (25)(10) om het geluidsvolume lager te zetten.
- Druk op de toets VOLUME OMHOOG (36) op de afstandsbediening of op de pijltjestoets RECHTS (33)(7) om het geluidsvolume hoger te zetten.
- Druk op de toets AFSPLELEN/PAUZEREN (29) op de afstandsbediening of op de toets INPUT/OK/AFSPLELEN/PAUZEREN (11) op de projector om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals op de toets om weer verder af te spelen.
- Druk op de toets VORIGE (27) op de afstandsbediening om het vorige bestand te openen.
- Druk op de toets VOLGENDE (31) op de afstandsbediening om het volgende bestand te openen.
- Druk op de toets OK (26) op de afstandsbediening of op pijltjestoets OMHOOG (6) op de projector om het afspeelmenu te openen. Kies een afspeelactie en druk op de toets OK (26) op de afstandsbediening of op pijltjestoets OMHOOG (6) op de projector om te bevestigen. De beschikbare afspeelacties verschillen per mediatype.

## 6.5 Het instellingenmenu

Druk op de toets MENU (8)(24) om het instellingenmenu te openen. Met de pijltjestoetsen LINKS (10)(25) en RECHTS (7)(33) kunt u navigeren tussen Beeld, Geluid, Tijd en Opties.

Selecteer een menu item met de pijltjestoetsen OMHOOG (6)(32) en OMLAAG (9)(34). Druk op de toets OK (26) op de afstandsbediening of op de toets INPUT/OK/AFSPLELEN/PAUZEREN (11) op de projector om een menu item te openen.

Druk op de toets MENU (8)(24) om een stap terug te gaan. Druk op de toets TERUG (23) op de afstandsbediening om het instellingenmenu direct af te sluiten.

### Beeld

#### Beeldmodus

Kies de gewenste Beeldmodus (Standaard, Mild, Dynamisch, Persoonlijk) met de pijltjestoetsen LINKS (10)(25) en RECHTS (7)(33). Kies de Beeldmodus Persoonlijk als u zelf de waardes voor contrast, helderheid, kleur en scherpte wilt instellen. Gebruik hiervoor de pijltjestoetsen.

#### Kleurtemperatuur

Kies de gewenste Kleurtemperatuur (Normaal, Warm, Persoonlijk, Koud) met de pijltjestoetsen LINKS (10)(25) en RECHTS (7)(33). Kies de Kleurtemperatuur Persoonlijk als u zelf de waardes voor rood, groen en blauw wilt instellen. Gebruik hiervoor de pijltjestoetsen.

#### Verhouding

Kies de gewenste Verhouding (16:9, 4:3) met de pijltjestoetsen OMHOOG (6)(32) en OMLAAG (9)(34).

#### Ruisonderdrukking

Kies de gewenste Ruisonderdrukking (Uit, Laag, Midden, Hoog) met de pijltjestoetsen OMHOOG (6)(32) en OMLAAG (9)(34).

#### Projection Direction

Zodra u dit menu item selecteert en op de toets OK (26) of de toets INPUT/OK/AFSPLELEN/PAUZEREN (11) drukt verandert de oriëntatie van het geprojecteerde beeld. Schakel met de toets OK (26) of de toets INPUT/OK/AFSPLELEN/PAUZEREN (11) tussen de Projection Direction instellingen (Front, Rear, Ceiling, Ceiling Rear)

#### Reduce Display size

U kunt het geprojecteerde beeld bij afspelen verkleinen tot 75%. Kies de gewenste waarde met de pijltjestoetsen LINKS (10)(25) en RECHTS (7)(33).

#### HDMI Mode

Kies voor PC als u een PC of laptop aansluit. Kies voor VIDEO als u een audio-video apparaat aansluit (bijvoorbeeld een dvd-speler).

## Geluid

### Geluidsmodus

Kies de gewenste Geluidsmodus (Standaard, Muziek, Cinema, Sport, Persoonlijk) met de pijltjestoetsen LINKS (10)(25) en RECHTS (7)(33). Kies de Geluidsmodus Persoonlijk als u zelf de waardes voor de hoge en lagen tonen wilt instellen. Gebruik hiervoor de pijltjestoetsen.

### Surround sound

Druk op de toets OK (26) of de toets INPUT/OK/AFSPELEN/PAUZEREN (11) om Surround sound AAN of UIT te zetten.

### EQ

Kies de gewenste waarde (0 - 100) per frequentieband (120 Hz, 500 Hz, 1.5 KHz, 5 KHz, 10 KHz) met de pijltjestoetsen OMHOOG (6)(32) en OMLAAG (9)(34).

## Tijd

### Slaaptimer

Kies het gewenste tijdsinterval in minuten (UIT, 10, 20, 30, 60, 90) met de pijltjestoetsen OMHOOG (6)(32) en OMLAAG (9)(34). Als de projector gedurende dit interval niet gebruikt wordt, gaat de projector in slaapmodus.

## Opties

### OSD-taal

Kies met de pijltjestoetsen de gewenste taal van het menu.

### Fabrieksstandaard herstellen

Druk op de toets OK (26) of de toets INPUT/OK/AFSPELEN/PAUZEREN (11) en bevestig met pijltjestoets LINKS (10)(25) om de projector terug te zetten naar haar fabrieksinstellingen. Annuleer met pijltjestoets RECHTS (7)(33).

### Osd Duration

Druk op de toets OK (26) of de toets INPUT/OK/AFSPELEN/PAUZEREN (11) om het tijdsinterval te wijzigen (UIT, 5 seconden, 10 seconden, 15 seconden). Als de projector gedurende dit interval niet bediend wordt, schakelt de projector naar het hoofdmenu.

### Blauw scherm

Druk op de toets OK (26) of de toets INPUT/OK/AFSPELEN/PAUZEREN (11) om Blauw scherm AAN of UIT te zetten.

### Auto Source

Druk op de toets OK (26) of de toets INPUT/OK/AFSPELEN/PAUZEREN (11) om Auto Source AAN of UIT te zetten.

## 7. TECHNISCHE GEGEVENS

### Algemeen

- Artikelnummer: OPR100
- EAN-code: 4049011141834

### Beeld

- Beeldformaat: 16:9 (breedbeeld)
- Beelddiagonaal: 55-120 inch (162-304 cm)
- Resolutie: 800 x 480p
- Ondersteunde resolutie: 480p / 575i / 480i / 720p / 1080i / 1080p
- Contrastwaarde: 600/1
- Aanpassing beeldformaat: 4:3, 16:9
- Projectietechniek: LED
- Keystone correctie: 15°

### Multimediatoepassingen

- Media afspeelformaten: MP4, MKV, FLV, MOV, MPG, VOB, 3GP, JPG, MP3, WMA, WAV, TXT, MP3, JPEG, BMP



## Connectiviteit

- Aantal HDMI-aansluitingen: 1
- Aantal USB-aansluitingen: 2
- Type USB aansluiting: 2.0 aansluiting
- PC aansluiting: VGA
- Diverse aansluitingen: 1 x AV IN, 2 x USB 2.0, 1 x VGA, 1 x Micro SD kaart ingang, 1 x AV OUT, 1 x HDMI

## Energie

- Voeding: AC 100-240V, 50-60Hz

## Accessoires

- Meegeleverde kabels: Netvoedingskabel, AV-Video kabel

## Technische specificaties

- Lichtopbrengst 1000 lumen

## Afmetingen

- Afmetingen hoofdeenheden: 21 x 14,5 x 7,2 mm

## Gewichten

- Gewicht: 800 gr

## 8. REINIGING EN ONDERHOUD

- ⚠ Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.
- ⚠ Het is niet toegestaan om zelf het product open te (laten) maken of te (laten) repareren. In dat geval vervallen garanties. Laat onderhoud uitvoeren door gecertificeerd onderhoudspersoneel.
- Reinig de buitenkant en de lens van het apparaat met een zachte doek. Indien het apparaat zeer vuil is, maak de doek dan een beetje vochtig met water en een neutrale oplossing.

## 9. AFVOER VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Het symbool op het materiaal, de accessoires of verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Voer het apparaat af via het verzamelpunt voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur binnen de EU en in andere Europese landen die aparte verzamelsystemen voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kennen. Door het apparaat op de juiste manier af te voeren, helpt u mogelijke gevaren voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen die anders door verkeerde behandeling van het afgedankte apparaat zouden worden veroorzaakt. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke rijkdommen. Voer daarom uw oude elektrische en elektronische apparatuur niet af via het huishoudelijke afval.

Neem voor meer informatie over de recycling van dit product contact op met het plaatselijke gemeentehuis, de vuilnisophalddienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### 1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der Mini Projektor dient dazu, Abbildungen, Texte und Videos auf eine Wand zu projizieren und den zugehörigen Ton oder die Musik abzuspielen. Der Mini Projektor kann über HDMI, VGA und AV-Video verbunden werden, um über ein Wiedergabegerät Bild und Ton wiederzugeben. Daneben ist der Mini Projektor dazu geeignet, Medien direkt von einem USB-Speichergerät oder einer Micro SD-Karte abzuspielen.

Der Mini Projektor unterstützt folgende Multimedia-Dateiformate:

- Film: MP4, AVI, MKV, FLV, MOV, MPG, VOB, 3GP
- Musik: MP3, WMA, WAV
- Foto: JPEG, BMP
- Text: TXT

**i** Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Anleitung genau durch.

**i** Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.

**i** Aufgrund der großen Vielfalt an USB-Ports und mobilen Geräten sowie ihrer häufig sehr herstellerspezifischen Funktionen können wir nicht garantieren, dass alle Geräte erkannt werden oder dass alle theoretisch möglichen Bedienungsmöglichkeiten auch tatsächlich funktionieren werden.

### 2. SICHERHEIT

#### 2.1 Zeichen in dieser Anleitung

**⚠** **WARNUNG** Ein Warnung-Zeichen bedeutet, dass Verletzungen die Folge sein können, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

**⚠** **VORSICHT** Ein Vorsicht-Zeichen bedeutet, dass Schäden am Gerät möglich sind.

**i** Ein Info-Zeichen liefert Zusatzinformation, z.B. für eine Vorgehensweise.

#### 2.2 Allgemeine Sicherheitsanweisungen

##### Allgemeine Wartung

**⚠** Zur Vermeidung von Schäden oder Fehlfunktionen: Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen Sie die allgemeinen Sicherheitshinweise. Dadurch werden Feuer, Explosionen, Stromschläge oder andere Gefahren vermieden, die zu Sachschäden und/oder schweren oder tödlichen Verletzungen führen können.

**⚠** Der Hersteller haftet nicht für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise entstanden sind. In solchen Fällen erlischt die Garantie.

##### WARNUNG

**⚠** Üben Sie keinen Druck auf das Gerät aus.

**⚠** Vergewissern Sie sich stets, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.

**⚠** Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör des Herstellers.

**⚠** Lassen Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät gelangen.

**⚠** Lassen Sie niemals Kinder unbeaufsichtigt in die Nähe des Verpackungsmaterials. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahr. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

**⚠** Es ist nicht zulässig, selbst das Produkt zu öffnen oder zu reparieren (bzw. öffnen oder reparieren zu lassen). In diesem Fall werden sämtliche Garantien hinfällig. Überlassen Sie die Wartung zertifiziertem Wartungspersonal.

**⚠** Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze.

**⚠** Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

**⚠** Netzkabel müssen so verlegt werden, dass man nicht darüber stolpern kann und sie nicht durch Gegenstände, die auf ihnen ruhen oder an ihnen anliegen, eingeklemmt werden können. Achten Sie besonders auf Kabel an Steckern, Steckdosen und Punkten, an denen die Kabel an das Produkt angeschlossen sind.

**⚠** Blicken Sie niemals direkt in die Linse des Projektors. Dies kann zur Erblindung durch LED-Licht führen.

## VORSICHT

- ⚠ Das nicht korrekte Einlegen der Batterien kann zu Auslaufen und Korrosion der Batterie führen und das Gerät beschädigen. Korrosion, Oxidation, Auslaufen und sonstige ähnliche Defekte führen zum Verfall der Garantie.
- ⚠ Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien
- ⚠ Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Wärmequelle. Dies könnte das Gerät beschädigen.
- ⚠ Stellen Sie das Gerät auf eine waagerechte ebene Oberfläche.
- ⚠ Halten Sie einen Mindestabstand (50 mm) rund um das Gerät ein, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

## Anmerkungen

- i** Wenn dieses Gerät mit Gummifüßen gegen Verrutschen ausgestattet ist: Die Gummifüße bestehen aus einem rutschfestem Material, das speziell dafür konzipiert wurde, zu verhindern, dass sich jegliche Spuren oder Flecken auf Möbeln bilden. Jedoch können bestimmte Arten von Möbelpolitur, Holzschutzmittel oder Reinigungssprays den Gummi erweichen, sodass Spuren oder Rückstände davon auf den Möbeln zurückbleiben und die Oberfläche dadurch potenziell beschädigt werden kann. Zur Vermeidung von Schäden an Holzoberflächen empfehlen wir, vor der Installation selbstklebende Pads an der Unterseite der Gummifüße anzubringen.
- i** Wir empfehlen, den Originalkarton und das Verpackungsmaterial aufzubewahren, falls es jemals erforderlich sein sollte, Ihr Produkt zum Kundendienst zurückzubringen. Dies ist die einzige Möglichkeit, das Produkt sicher vor Transportschäden zu schützen. Falls Sie den Karton und das Verpackungsmaterial dennoch entsorgen, denken Sie bitte an ein umweltgerechtes Recycling.

## 3. VORBEREITUNGEN FÜR GEBRAUCH

### 3.1 Auspacken

- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus.
- Prüfen Sie den Verpackungsinhalt gemäß Beschreibung unten. Fehlt ein Teil, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

- i** Wir empfehlen, den Originalkarton und das Verpackungsmaterial aufzubewahren, falls es jemals erforderlich sein sollte, Ihr Produkt zum Kundendienst zurückzubringen. Dies ist die einzige Möglichkeit, das Produkt sicher vor Transportschäden zu schützen. Falls Sie den Karton und das Verpackungsmaterial dennoch entsorgen, denken Sie bitte an ein umweltgerechtes Recycling.

### 3.2 Verpackungsinhalt

- i** Fehlt ein Teil, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

1

Die erhaltene Verpackung enthält folgende Teile:

- 1x Mini Projektor
- 1x Fernbedienung
- 1x Netzkabel
- 1x AV-Videokabel

## 4. FUNKTIONEN

### Mini Projektor

2

Wichtigste Bestandteile

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Stromeingang                       | 12. Steuerungsfenster Fernbedienung |
| 2. Trapezkorrektur-Ring               | 13. VGA-Eingang                     |
| 3. Fokusring                          | 14. HDMI-Eingang                    |
| 4. Status LED                         | 15. USB 5 V Ausgang                 |
| 5. Taste EIN/AUS                      | 16. Anschluss für Micro-SD-Karte    |
| 6. Pfeiltaste NACH OBEN               | 17. USB-Buchse                      |
| 7. Pfeiltaste RECHTS                  | 18. AV-Video-Ausgang                |
| 8. Taste MENU                         | 19. Audio-Ausgang                   |
| 9. Pfeiltaste NACH UNTEN              | 20. Schutzkappe Linse               |
| 10. Pfeiltaste LINKS                  | 21. Stellschraube                   |
| 11. Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE |                                     |

### Fernbedienung

3

Tasten der Fernbedienung

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 22. Taste TON LEISER       | 30. Taste TON AUS         |
| 23. Taste ZURÜCK           | 31. Taste VORWÄRTS        |
| 24. Taste MENU             | 32. Pfeiltaste NACH OBEN  |
| 25. Pfeiltaste LINKS       | 33. Pfeiltaste RECHTS     |
| 26. Taste OK               | 34. Pfeiltaste NACH UNTEN |
| 27. Taste RÜCKWÄRTS        | 35. Taste EINGANG         |
| 28. Taste EIN/AUS          | 36. Taste TON LAUTER      |
| 29. Taste WIEDERGABE/PAUSE |                           |

## 5. INSTALLATION

### 5.1 Bildgröße und Projektionsabstand

Mit folgenden Projektionsabständen (Abstand vom Projektor zur Wand) können Sie die angeführten Bildgrößen realisieren:

- 91,7 inch: 64 inch (2,33 m: 163 cm)
- 96,9 inch: 70 inch (2,46 m: 178 cm)
- 108,7 inch: 80 inch (2,76 m: 203 cm)
- 123,2 inch: 90 inch (3,13 m: 229 cm)
- 135,0 inch: 100 inch (3,43 m: 254 cm)
- 161,8 inch: 120 inch (4,11 m: 305 cm)

### 5.2 Positionieren und Justieren

- Stellen Sie den Projektor auf eine stabile und ebene Fläche.
- Richten Sie den Projektor mit der Linse auf eine weiße Wand. Beachten Sie den erforderlichen Abstand zur Wand im Verhältnis zur gewünschten Bildgröße, siehe vorheriger Abschnitt.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in den Stromeingang (1) des Projektors.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine Wandsteckdose an.
- Entfernen Sie die Schutzkappe (20) der Linse.
- Schalten Sie den Projektor mit der EIN/AUS-Taste (5) ein. Der Projektor wärmt sich auf und das Menü wird auf die Wand projiziert.
- Drehen Sie an der Stellschraube (21) an der Oberseite des Projektors, um den Neigungswinkel zu vergrößern oder zu verkleinern.
- Stellen Sie mit dem Fokusring (3) die Bildschärfe ein.
- Korrigieren Sie die vertikale Trapezbildung des Bilds mit dem Trapezkorrektur-Ring (2).

## 5.3 Ein Wiedergabegerät anschließen

### HDMI-Anschluss

- Verwenden Sie ein HDMI-Kabel, um den HDMI-Ausgang eines Geräts (z.B. eines Computers, DVD-Players oder Medienabspielgeräts) am HDMI-Eingang des Projektors anzuschließen (14).

### VGA-Anschluss

- Verwenden Sie ein VGA-Kabel, um den VGA-Ausgang eines Computers oder Laptops am VGA-Eingang des Projektors anzuschließen (13).

### AV-Video-Anschluss

- Verwenden Sie das mitgelieferte AV-Video-Kabel, um den AV-Video-Ausgang eines Videogeräts am AV-Video-Eingang des Projektors anzuschließen (18).

## 5.4 Einen Kopfhörer oder einen Lautsprecher anschließen

- Verwenden Sie ein Audiokabel mit 3.5 mm Stecker, um einen Kopfhörer oder Lautsprecher am Audio-Ausgang (19) des Projektors anzuschließen.

## 5.5 Die Batterien in die Fernbedienung einlegen

⚠ Das nicht korrekte Einlegen der Batterien kann zu Auslaufen und Korrosion der Batterie führen und das Gerät beschädigen. Korrosion, Oxidation, Auslaufen und sonstige ähnliche Defekte führen zum Verfall der Garantie.

- 4 Entfernen Sie den Batteriedeckel.
- 5 Setzen Sie die AAA Batterien so ein, dass die (+) und (-) Polaritätskennzeichnungen übereinstimmen.
- 6 Bringen Sie den Batteriedeckel wieder an.

## 5.6 Ein mobiles Gerät aufladen

Verwenden Sie ein USB-Stromkabel, um über den USB 5V-Ausgang (15) des Projektors ein mobiles Gerät aufzuladen.

# 6. BEDIENUNG

Schalten Sie den Projektor mit der Taste EIN/AUS (5) (28) ein.

## 6.1 Das Hauptmenü

Das Hauptmenü beinhaltet vier Ordner: Film, Musik, Foto und Text. Links oben im Bild wird angezeigt, welche Eingangsquelle aktiv ist. Das Navigieren durch die Ordner erfolgt folgendermaßen:

- Wählen Sie mit den Pfeiltasten auf der Fernbedienung oder mit den Pfeiltasten LINKS (10) und RECHTS (7) auf dem Projektor einen Ordner.
- Drücken Sie die Taste OK (26) auf der Fernbedienung oder die Pfeiltaste NACH OBEN (6) auf dem Projektor, um den Ordner zu öffnen.
- Oder drücken Sie die Taste ZURÜCK (23) auf der Fernbedienung oder die Pfeiltaste NACH UNTEN (9) auf dem Projektor, um einen Schritt zurück zu gehen.

## 6.2 Eine Eingangsquelle auswählen

- Gehen Sie zum Hauptmenü.
- Drücken Sie die Taste EINGANG (35) auf der Fernbedienung oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11) auf dem Projektor.
- Wählen Sie die gewünschte Eingangsquelle (AV, VGA, HDMI, USB, SD) mit den Pfeiltasten NACH OBEN (6)(32) und NACH UNTEN (9)(34).

- Bestätigen Sie mit der Taste OK (26) auf der Fernbedienung oder der Pfeiltaste RECHTS (7) auf dem Projektor.
- i** Auf dem Bild erscheint links oben KEIN SIGNAL, wenn keine Eingangsquelle gefunden wurde. Kontrollieren Sie die Eingangsquelle und die eventuelle Verkabelung.

### 6.3 Eine Multimediadatei öffnen oder abspielen

- Stecken Sie ein USB-Speichergerät oder eine Micro-SD-Karte mit der Multimediadatei in den dafür vorgesehenen Eingang (17)(16).
- Gehen Sie zum Hauptmenü.
- Kontrollieren Sie links oben im Bild, ob die richtige Eingangsquelle gewählt wurde. Falls nicht, wählen Sie bitte die richtige Eingangsquelle (USB oder SD).
- Wählen Sie aus Film, Musik, Foto oder Text.
- Wählen Sie den Ordner und drücken Sie die Taste OK (26) auf der Fernbedienung oder die Pfeiltaste NACH OBEN (6) auf dem Projektor mit Multimediadateien.
- Wählen Sie die Multimediadatei. Nach einigen Sekunden erscheinen eine Vorschau und die Eigenschaften der gewählten Datei auf dem Bild.
- Drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE (29) auf der Fernbedienung oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11) auf dem Projektor, um die Datei abzuspielen.
- Haben Sie die Datei bereits zuvor abgespielt, wird die Frage „Memory Play: Ja/Nein?“ angezeigt. Wählen Sie Ja und drücken Sie die Taste OK (26) auf der Fernbedienung oder die Pfeiltaste NACH OBEN (6) auf dem Projektor, um das Abspielen der Datei an der Stelle fortzusetzen, wo Sie die Wiedergabe zuletzt beendet hatten. Wählen Sie Nein und drücken Sie die Taste OK (26) auf der Fernbedienung oder die Pfeiltaste NACH OBEN (6) auf dem Projektor, um die Datei von Anfang an abzuspielen.

### 6.4 Während der Wiedergabe

- Drücken Sie Taste TON AUS (30) auf der Fernbedienung, um den Ton auszuschalten. Drücken Sie nochmals die Taste, um den Ton wieder einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste TON LEISER (22) auf der Fernbedienung oder die Pfeiltaste LINKS (25)(10), um den Ton leiser zu stellen.
- Drücken Sie die Taste TON LAUTER (36) auf der Fernbedienung oder die Pfeiltaste RECHTS (33)(7), um den Ton lauter zu stellen.
- Drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE (29) auf der Fernbedienung oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11) auf dem Projektor, um die Wiedergabe anzuhalten. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie die Taste RÜCKWÄRTS (27) auf der Fernbedienung, um die vorherige Datei zu öffnen.
- Drücken Sie die Taste VORWÄRTS (31) auf der Fernbedienung, um die nächste Datei zu öffnen.
- Drücken Sie die Taste OK (26) auf der Fernbedienung oder die Pfeiltaste NACH OBEN (6) auf dem Projektor, um das Wiedergabemenü zu öffnen. Wählen Sie eine Wiedergabeart und drücken Sie die Taste OK (26) auf der Fernbedienung oder die Pfeiltaste NACH OBEN (6) auf dem Projektor zur Bestätigung. Die verfügbaren Wiedergabearten variieren je nach Medientyp.

### 6.5 Das Einstellungs Menü

Drücken Sie die Taste MENU (8)(24), um das Einstellungs Menü zu öffnen. Mit den Pfeiltasten LINKS (10)(25) und RECHTS (7)(33) können Sie zwischen Bild, Ton, Uhrzeit und Optionen navigieren.

Wählen Sie einen Menüpunkt mit den Pfeiltasten NACH OBEN (6)(32) und NACH UNTEN (9)(34). Drücken Sie die Taste OK (26) auf der Fernbedienung oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11) auf dem Projektor, um einen Menüpunkt zu öffnen.

Drücken Sie die Taste MENU (8)(24), um einen Schritt zurückzugehen. Drücken Sie die Taste ZURÜCK (23) auf der Fernbedienung, um das Einstellungs Menü direkt zu schließen.

## Bild

### Bildmodus

Wählen Sie den gewünschten Bildmodus (Standard, Mild, Dynamisch, Benutzerdefiniert) mit den Pfeiltasten LINKS (10)(25) und RECHTS (7)(33). Wählen Sie den Bildmodus Benutzerdefiniert, wenn Sie die Werte für Kontrast, Helligkeit, Farbe und Schärfe selbst einstellen möchten. Verwenden Sie hierzu die Pfeiltasten.

**Farbtemperatur**

Wählen Sie die gewünschte Farbtemperatur (Standard, Warm, Benutzerdefiniert, Kalt) mit den Pfeiltasten LINKS (10)(25) und RECHTS (7)(33). Wählen Sie die Farbtemperatur Benutzerdefiniert, wenn Sie die Werte für rot, grün und blau selbst einstellen möchten. Verwenden Sie hierzu die Pfeiltasten.

**Bildformat**

Wählen Sie das gewünschte Verhältnis (16:9, 4:3) mit den Pfeiltasten NACH OBEN (6)(32) und NACH UNTEN (9)(34).

**Rauschunterdrückung**

Wählen Sie die gewünschte Rauschunterdrückung (Aus, Niedrig, Mittel, Hoch) mit den Pfeiltasten NACH OBEN (6)(32) und NACH UNTEN (9)(34).

**Projektionsausrichtung**

Sobald Sie diesen Menüpunkt gewählt haben und die Taste OK (26) oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11) drücken, verändert sich die Ausrichtung des projizierten Bilds. Mit der Taste OK (26) oder der Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11) können Sie zwischen den Einstellungen der Projektionsausrichtung (Vorderseite, Rückseite, Decke, Rückprojektion) wählen.

**Displaygröße minimieren**

Sie können das projizierte Bild bei der Wiedergebe auf bis zu 75% verkleinern. Wählen Sie den gewünschten Wert mit den Pfeiltasten LINKS (10)(25) und RECHTS (7)(33).

**HDMI Modus**

Wählen Sie PC, wenn Sie einen PC oder einen Laptop anschließen. Wählen Sie VIDEO, wenn Sie ein Audio-Video-Gerät anschließen (z.B. einen DVD-Player).

**Ton****Klangmodus**

Wählen Sie den gewünschten Klangmodus (Standard, Musik, Film, Sport, Benutzerdefiniert) mit den Pfeiltasten LINKS (10)(25) und RECHTS (7)(33). Wählen Sie den Klangmodus Benutzerdefiniert, wenn Sie die Werte der Höhen und Bässe selbst einstellen möchten. Verwenden Sie hierzu die Pfeiltasten.

**Surround Sound**

Drücken Sie die Taste OK (26) oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11), um den Surround Sound EIN oder AUS zu schalten.

**Equalizer**

Wählen Sie den gewünschten Wert (0 - 100) pro Frequenzband (120 Hz, 500 Hz, 1,5 kHz, 5 kHz, 10 kHz) mit den Pfeiltasten NACH OBEN (6)(32) und NACH UNTEN (9)(34).

**Uhrzeit****Einschlaf-Timer**

Wählen Sie das gewünschte Zeitintervall in Minuten (AUS, 10, 20, 30, 60, 90) mit den Pfeiltasten NACH OBEN (6)(32) und NACH UNTEN (9)(34). Wird der Projektor in diesem Intervall nicht verwendet, schaltet er automatisch in den Standby-Modus.

**Optionen****OSD-Sprache**

Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschte Sprache für das Menü.

**Wiederherstellen**

Drücken Sie die Taste OK (26) oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11) und bestätigen Sie mit der Pfeiltaste LINKS (10)(25) das Zurücksetzen des Projektors auf die Werkseinstellungen. Sie können den Schritt mit der Pfeiltaste RECHTS (7)(33) annullieren.

**OSD Anzeigendauer**

Drücken Sie die Taste OK (26) oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11), um das Zeitintervall zu ändern (AUS, 5 Sekunden, 10 Sekunden, 15 Sekunden). Wird der Projektor während dieses Intervalls nicht bedient, schaltet er zum Hauptmenü.

**Blauer Bildschirm**

Drücken Sie die Taste OK (26) oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11), um den Blauen Bildschirm EIN oder AUS zu schalten.

**Auto Source**

Drücken Sie die Taste OK (26) oder die Taste EINGANG/OK/WIEDERGABE/PAUSE (11), um Auto Source EIN oder AUS zu schalten.

**7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN****Allgemeine Wartung**

- Artikelbezeichnung: OPR100
- EAN-Code: 4049011141834

**Bild**

- Bildformat: 16:9 (Breitbild)
- Bild diagonale: 55-120 inch (162-304 cm)
- Auflösung: 800 x 480p
- Unterstützte Auflösung: 480p / 575i / 480i / 720p / 1080i / 1080p
- Kontrastwert: 600/1
- Anpassung des Bildformats: 4:3, 16:9
- Projektionstechnik: LED
- Keystone-Korrektur: 15°

**Multimedia-Anwendungen**

- Wiedergabeformate: MP4, MKV, FLV, MOV, MPG, VOB, 3GP, JPG, MP3, WMA, WAV, TXT, MP3, JPEG, BMP

**Anschlusskompatibilität**

- Anzahl HDMI-Anschlüsse: 1
- Anzahl USB-Anschlüsse: 2
- USB-Anschlusstyp: 2.0 Anschluss
- PC-Anschluss: VGA
- Diverse Anschlüsse: 1 x AV IN, 2 x USB 2.0, 1 x VGA, 1 x Micro-SD-Karteneingang, 1 x AV OUT, 1 x HDMI

**Strom**

- Leistung: AC 100-240V, 50-60Hz

**Zubehör**

- Mitgelieferte Kabel: Netzkabel, AV-Video-Kabel

**Technische Spezifikationen**

- Lichtleistung 1000 Lumen

**Abmessungen**

- Maße des Hauptgeräts: 21 x 14,5 x 7,2 mm

**Gewicht**

- Gewicht: 800 gr

**8. REINIGUNG UND WARTUNG**

⚠ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.

⚠ Es ist nicht zulässig, selbst das Produkt zu öffnen oder zu reparieren (bzw. öffnen oder reparieren zu lassen). In diesem Fall werden sämtliche Garantien hinfällig. Überlassen Sie die Wartung zertifiziertem Wartungspersonal.

- Reinigen Sie die Außenseite und die Linse des Geräts mit einem weichen Tuch. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, befeuchten Sie das Tuch leicht mit Wasser und einer neutralen Lösung.



## 9. ENTSORGUNG DER GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN APPARATUR



Das Symbol auf dem Gerät, seinem Zubehör oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. In der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die über separate Sammelsysteme für Elektro- und Elektronikschrott verfügen, entsorgen Sie dieses Gerät bitte bei Ihrer kommunalen Sammelstelle. Durch Sicherstellung der richtigen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potentielle Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen, die andernfalls durch eine ungeeignete Abfallentsorgung dieses Produkts entstehen können, zu verhindern. Das Materialrecycling trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen. Entsorgen Sie Ihre elektrischen oder elektronischen Altgeräte deshalb bitte nicht über Ihren Hausmüll.

Wenden Sie sich bitte für genauere Informationen über das Recycling dieses Produkts an Ihre regionale Stadtverwaltung, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

## MODE D'EMPLOI

### 1. USAGE PRÉVU

Le Mini Projecteur est destiné à projeter des images, des textes et des vidéos sur un mur et à reproduire le son ou la musique associé. Le Mini Projecteur peut être connecté via HDMI, VGA et AV-Video pour reproduire l'image et le son d'un appareil de lecture. En outre, le Mini Projecteur est adapté pour lire des médias directement à partir d'un périphérique de stockage USB ou d'une carte Micro SD.

Le Mini Projecteur supporte pour le multimédia les formats de fichiers suivants :

- Film : MP4, AVI, MKV, FLV, MOV, MPG, VOB, 3GP
- Musique : MP3, WMA, WAV
- Photo : JPEG, BMP
- Texte : TXT

**i** Lisez-le avec soin avant la première utilisation.

**i** Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.

**i** Compte tenu de la grande variété de produits avec des ports USB, des dispositifs mobiles et de leurs fonctions très spécifiques au fabricant, nous ne pouvons garantir que tous les appareils seront reconnus, ni que toutes les possibilités de commande théoriquement possible ne fonctionneront aussi réellement.

### 2. SÉCURITÉ

#### 2.1 Pictogrammes de ce manuel

**⚠** **AVERTISSEMENT** Avertissement signifie que des blessures graves sont possibles si les instructions ne sont pas respectées.

**⚠** **PRUDENCE** Prudence signifie que l'équipement peut être endommagé.

**i** Une note indique des informations additionnelles, par ex. pour une procédure.

#### 2.2 Instructions générales de sécurité

##### Générale

**⚠** Pour éviter tous dommages ou dysfonctionnements : Veuillez prendre le temps de lire les consignes générales de sécurité. Cela permettra d'éviter un incendie, des explosions, des chocs électriques ou d'autres dangers pouvant entraîner des dommages aux biens et/ou des blessures graves ou mortelles.

**⚠** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie sera annulée.

##### AVERTISSEMENT

**⚠** Ne pas appliquer de force sur l'appareil.

**⚠** Toujours vérifier que la tension secteur corresponde à la tension figurant sur la plaque signalétique.

**⚠** N'utilisez que des accessoires originaux du fabricant.

**⚠** Ne versez aucun liquide sur l'appareil.

**⚠** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériau d'emballage. Le matériau d'emballage représente un danger d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir les enfants à l'écart du matériau d'emballage.

**⚠** Il est interdit d'ouvrir ou de réparer soi-même le produit. Cela annulerait toutes les garanties. Ne faites entretenir le produit que par du personnel d'entretien certifié.

**⚠** Ne pas obstruer les orifices de ventilation.

**⚠** Ne pas insérer d'objets dans les orifices de ventilation.

**⚠** Les câbles d'alimentation doivent être posés de manière telle qu'on ne puisse pas facilement marcher dessus et qu'ils ne puissent pas être facilement coincés par les objets qui sont posés dessus ou contre. Portez une attention particulière aux cordons, au niveau des fiches, prises et points où les cordons quittent le produit.

**⚠** Ne regardez jamais directement à travers l'objectif du projecteur. Cela peut entraîner un aveuglement par la lumière LED.

## ATTENTION

- ⚠ Une mauvaise installation des batteries peut entraîner une fuite de la batterie et une corrosion qui peuvent endommager l'appareil. La corrosion, l'oxydation, la fuite des batteries et tout autre défaut progressif de cette nature annulent la garantie.
- ⚠ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une plus longue période, retirez alors les piles.
- ⚠ Ne pas mettre l'appareil à proximité d'une source de chaleur. Cela pourrait endommager l'appareil.
- ⚠ Placez l'appareil sur une surface plane horizontale.
- ⚠ Conserver au moins un espace de 50 mm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.

## Remarques

- i** Si cet appareil est équipé de pieds en caoutchouc pour l'empêcher de bouger : Les pieds sont fabriqués à partir de matériaux nonmigrants spécialement formulés pour éviter de marquer ou de tacher les meubles. Cependant, certains types de cires de meubles, de conservateurs du bois ou de vaporisateurs de nettoyage provoquent le ramollissement du caoutchouc, des marques ou des résidus sur les meubles, et risquent potentiellement d'endommager la surface. Afin d'éviter d'endommager les surfaces en bois, nous vous recommandons d'appliquer des patins autoadhésifs sous les pieds en caoutchouc avant installation.
- i** Nous vous recommandons de conserver la boîte d'origine et les emballages au cas où vous devriez retourner le produit pour une réparation. C'est la seule façon de protéger le produit de toute détérioration lors du transport. Si vous mettez toutefois au rebut la boîte et les divers emballages, n'oubliez pas de les recycler pour protéger l'environnement.

## 3. PRÉPARATIONS POUR L'UTILISATION

### 3.1 Déballage

- Déballez l'appareil avec soin.
  - Vérifiez le contenu de l'emballage (description ci-dessous). Si un élément quelconque manque, veuillez contacter votre revendeur.
- i** Nous vous recommandons de conserver la boîte d'origine et les emballages au cas où vous devriez retourner le produit pour une réparation. C'est la seule façon de protéger le produit de toute détérioration lors du transport. Si vous mettez toutefois au rebut la boîte et les divers emballages, n'oubliez pas de les recycler pour protéger l'environnement.

### 3.2 Contenu de l'emballage

- i** Si un élément quelconque manque, veuillez contacter votre revendeur.

**1** Les éléments suivants sont contenus dans l'emballage reçu :

- 1x Mini Projecteur
- 1x Télécommande
- 1x Câble d'alimentation
- 1x Câble AV-Vidéo

## 4. FONCTIONS

### Mini Projecteur

**2** Éléments principaux

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Entrée de courant            | 10. Bouton fléché GAUCHE                      |
| 2. Bague de correction Keystone | 11. Bouton ENTRÉE/OK/LECTURE/PAUSE            |
| 3. Mise au point                | 12. Fenêtre de télécommande                   |
| 4. LED Statut                   | 13. Entrée VGA                                |
| 5. Bouton MARCHE/ARRÊT          | 14. Entrée HDMI                               |
| 6. Bouton fléché HAUT           | 15. Sortie USB 5 V                            |
| 7. Bouton fléché DROIT          | 16. Connecteur pour carte micro mémoire flash |
| 8. Bouton MENU                  | 17. Fente USB                                 |
| 9. Bouton fléché BAS            | 18. Sortie AV-Vidéo                           |

- 19. Sortie audio
- 20. Capot de protection de l'objectif
- 21. Vis de réglage

## Télécommande

 Boutons de la télécommande

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| 22. Bouton BAISSER VOLUME  | 30. Bouton DÉSACTIVER LE SON |
| 23. Bouton RETOUR          | 31. Bouton SUIVANT           |
| 24. Bouton MENU            | 32. Bouton fléché HAUT       |
| 25. Bouton fléché GAUCHE   | 33. Bouton fléché DROIT      |
| 26. Bouton OK              | 34. Bouton fléché BAS        |
| 27. Bouton PRECEDENT       | 35. Bouton ENTRÉE            |
| 28. Bouton MARCHÉ/ARRÊT    | 36. Bouton AUGMENTER VOLUME  |
| 29. Bouton LECTURE / PAUSE |                              |

## 5. INSTALLATION

### 5.1 Dimensions d'image et distance de projection

Avec les distances de projection suivantes (distance entre le projecteur et le mur), vous pouvez réaliser les dimensions d'image suivantes :

- 91,7 inch : 64 inch (2,33 m: 163 cm)
- 96,9 inch : 70 inch (2,46 m: 178 cm)
- 108,7 inch : 80 inch (2,76 m: 203 cm)
- 123,2 inch : 90 inch (3,13 m: 229 cm)
- 135,0 inch : 100 inch (3,43 m: 254 cm)
- 161,8 inch : 120 inch (4,11 m: 305 cm)

### 5.2 Positionnement et réglage

- Placez le projecteur sur une surface solide et horizontale.
- Orientez le projecteur avec l'objectif vers un mur blanc. Tenez compte de la distance nécessaire jusqu'au mur en fonction des dimensions souhaitées pour l'image, voir paragraphe précédent.
- Insérez la fiche du câble d'alimentation dans l'entrée de courant (1) du projecteur.
- Connectez la fiche secteur à une prise murale.
- Retirez le capuchon de protection (20) de l'objectif.
- Allumez le projecteur avec le bouton MARCHÉ/ARRÊT (5). Le projecteur commence à chauffer et le menu principal est projeté sur le mur.
- Tournez la vis de réglage (21) en-dessous du projecteur pour augmenter ou réduire l'angle d'inclinaison.
- Mettez l'image au point au moyen de la bague de mise au point (3).
- Corrigez la déformation trapézoïdale verticale avec la bague de correction de Keystone (2).

### 5.3 Raccorder un appareil de lecture

#### Raccordement HDMI

- Utilisez un câble HDMI pour connecter la sortie HDMI d'un appareil (par exemple, un ordinateur, un lecteur DVD ou un lecteur multimédia) à l'entrée HDMI du projecteur (14).

#### Raccordement VGA

- Utilisez un câble VGA pour connecter la sortie VGA d'un ordinateur ou d'un laptop à l'entrée VGA du projecteur (13).

#### Raccordement AV-Vidéo

- Utilisez le câble AV-Vidéo fourni pour connecter la sortie vidéo AV d'un appareil vidéo à l'entrée AV-Vidéo du projecteur (18).

## 5.4 Raccorder un casque ou un haut-parleur

- Utilisez un câble audio avec un connecteur de 3,5 mm pour connecter un casque ou un haut-parleur à la sortie audio (19) du projecteur.

## 5.5 Placer les batteries dans la télécommande

⚠ Une mauvaise installation des batteries peut entraîner une fuite de la batterie et une corrosion qui peuvent endommager l'appareil. La corrosion, l'oxydation, la fuite des batteries et tout autre défaut progressif de cette nature annulent la garantie.

4

Retirez le cache des piles.

5

Insérez les AAA piles en respectant les repères (+) et (-) de polarité.

6

Remplacez le cache des piles.

## 5.6 Charger un appareil mobile

Utilisez un câble d'alimentation USB pour charger un appareil mobile via la sortie USB 5 V (15) du projecteur.

# 6. COMMANDE

Allumez le projecteur au moyen du bouton MARCHE/ARRÊT (5)(28).

## 6.1 Le menu principal

Le menu principal affiche quatre dossiers : Film, Musique, Photo et Texte. En haut à gauche de l'image est indiqué quelle source est active. Naviguer parmi les dossiers se fait comme suit :

- Sélectionnez un dossier avec les boutons fléchés de la télécommande ou avec les boutons fléchés GAUCHE (10) et DROIT (7) sur le projecteur.
- Appuyez sur le bouton OK (26) de la télécommande ou sur le bouton fléché HAUT (6) sur le projecteur pour ouvrir le dossier.
- Ou appuyez sur le bouton RETOUR (23) de la télécommande ou sur le bouton fléché BAS (9) sur le projecteur pour reculer d'une étape.

## 6.2 Sélectionner une source

- Allez vers le menu principal.
- Appuyez sur le bouton ENTRÉE (35) de la télécommande ou sur le bouton ENTRÉE/OK/LECTURE/PAUSE (11) sur le projecteur.
- Sélectionnez la source souhaitée (AV, VGA, HDMI, USB, SD) avec les boutons fléchés HAUT (6)(32) et BAS (9)(34).
- Confirmez avec le bouton OK (26) de la télécommande ou le bouton fléché DROIT (7) sur le projecteur.

**i** Si la source n'est pas trouvée, AUCUN SIGNAL apparaîtra en haut à gauche de l'image. Contrôlez votre source et le câblage éventuel.

## 6.3 Ouvrir ou lire un fichier multimédia

- Insérez un périphérique de stockage USB ou une carte Micro SD avec le fichier multimédia dans l'entrée appropriée (17)(16).
- Allez vers le menu principal.
- Vérifiez en haut à gauche de l'image pour voir si la source correcte est sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez la source correcte (USB ou SD).
- Choisissez entre Film, Musique, Photo et Texte.
- Sélectionnez le dossier contenant des fichiers multimédia et appuyez sur le bouton OK (26) de la télécommande ou sur le bouton fléché HAUT (6) sur le projecteur.
- Sélectionnez le fichier multimédia. Après quelques secondes, un aperçu et les propriétés du fichier sélectionné apparaissent à l'image.
- Pour lire le fichier, appuyez sur le bouton LECTURE / PAUSE (29) de la télécommande ou sur le bouton ENTRÉE/OK/LECTURE/PAUSE (11) sur le projecteur.

- Si vous avez déjà lu ce fichier, vous recevez la question « Memory Play: Oui/Non? » Sélectionnez Oui et appuyez sur le bouton OK (26) de la télécommande ou sur le bouton fléché HAUT (6) sur le projecteur pour continuer à regarder où vous vous étiez arrêté. Choisissez Non et appuyez sur le bouton OK (26) de la télécommande ou sur le bouton fléché HAUT (6) sur le projecteur pour lancer la lecture à partir du début.

## 6.4 Pendant la lecture

- Appuyez sur le bouton DÉSACTIVER LE SON (30) de la télécommande pour couper le son. Appuyez de nouveau sur le bouton pour réactiver le son.
- Appuyez sur le bouton BAISSER VOLUME (22) de la télécommande ou sur le bouton fléché GAUCHE (25)(10) pour réduire le niveau sonore.
- Appuyez sur le bouton AUGMENTER VOLUME (36) de la télécommande ou sur le bouton fléché DROIT (33)(7) pour augmenter le niveau sonore.
- Appuyez sur le bouton LECTURE / PAUSE (29) de la télécommande ou sur le bouton ENTRÉE/OK/LECTURE/ PAUSE (11) sur le projecteur pour interrompre la lecture. Appuyez à nouveau sur le bouton pour continuer la lecture.
- Appuyez sur le bouton PRECEDENT (27) de la télécommande pour ouvrir le fichier précédent.
- Appuyez sur le bouton SUIVANT (31) de la télécommande pour ouvrir le fichier suivant.
- Appuyez sur le bouton OK (26) de la télécommande ou sur le bouton fléché HAUT (6) sur le projecteur pour ouvrir le menu de lecture. Choisissez une action de lecture et appuyez sur le bouton OK (26) de la télécommande ou sur le bouton fléché HAUT (6) sur le projecteur pour confirmer. Les actions de lecture disponibles varient selon le type de média.

## 6.5 Le menu de configuration

Appuyez sur le bouton MENU (8)(24) pour ouvrir le menu de configuration. Avec les boutons fléchés GAUCHE (10)(25) et DROIT (7)(33), vous pouvez naviguer entre Image, Son, Heure et Options.

Sélectionnez un élément du menu au moyen des boutons fléchés HAUT (6)(32) et BAS (9)(34). Appuyez sur le bouton OK (26) de la télécommande ou sur le bouton ENTRÉE/OK/LECTURE/PAUSE (11) sur le projecteur pour ouvrir un élément de menu.

Appuyez sur le bouton MENU (8)(24) pour reculer d'une étape. Appuyez sur le bouton RETOUR (23) de la télécommande pour fermer immédiatement le menu de configuration.

### Image

#### Mode Image

Sélectionnez le Mode Image souhaité (Standard, Doux, Dynamique, Personnalisé) à l'aide des boutons fléchés GAUCHE (10)(25) et DROITE (7)(33). Choisissez le Mode Image Personnalisé si vous souhaitez régler vous-même les valeurs de contraste, de luminosité, de couleur et de netteté. Pour ce faire, utilisez les boutons fléchés.

#### Température de couleur

Choisissez la température de couleur souhaitée (Normale, Chaude, Personnalisée, Froide) au moyen des boutons fléchés GAUCHE (10)(25) et DROITE (7)(33). Choisissez la température de couleur Personnalisée si vous souhaitez régler vous-même les valeurs pour le rouge, le vert et le bleu. Pour ce faire, utilisez les boutons fléchés.

#### Ratio d'aspect

Choisissez le ratio d'aspect souhaité (16:9, 4:3) au moyen des boutons fléchés HAUT (6)(32) et BAS (9)(34).

#### Réduction du bruit

Sélectionnez la réduction de bruit désirée (Arrêt, Basse, Moyenne, Haute) à l'aide des boutons fléchés HAUT (6)(32) et BAS (9)(34).

#### Projection Direction

Une fois que vous sélectionnez cet élément de menu et que vous appuyez sur le bouton OK (26) ou sur le bouton ENTREE / OK / LECTURE / PAUSE (11), l'orientation de l'image projetée change. Utilisez le bouton OK (26) ou le bouton ENTREE / OK / LECTURE / PAUSE (11) pour basculer entre les réglages de Projection Direction (Front (Avant), Rear (Arrière), Ceiling (Plafond), Ceiling Rear (Plafond Arrière)).

#### Reduce Display Size

Lors de la lecture, vous pouvez réduire l'image projetée jusque 75 %. Choisissez la valeur souhaitée au moyen des boutons fléchés GAUCHE (10)(25) et DROITE (7)(33).

### HDMI Mode

Choisissez PC si vous raccordez un PC ou un laptop. Choisissez VIDEO si vous raccordez un appareil audio-vidéo (p.ex. un lecteur DVD).

## Son

### Mode Audio

Sélectionnez le Mode Audio souhaité (Standard, Musique, Cinéma, Sport, Personnalisé) avec les boutons fléchés GAUCHE (10)(25) et DROITE (7)(33). Choisissez le Mode Audio Personnalisé si vous souhaitez définir vous-même les valeurs des tons aigus et graves. Pour ce faire, utilisez les boutons fléchés.

### Son surround

Appuyez sur le bouton OK (26) ou sur le bouton ENTREE / OK / LECTURE / PAUSE (11) pour ACTIVER ou DÉSACTIVER le son surround.

### EQ

Sélectionnez la valeur souhaitée (0 - 100) par bande de fréquence (120 Hz, 500 Hz, 1,5 kHz, 5 kHz, 10 kHz) avec les boutons fléchés HAUT (6)(32) et BAS (9)(34).

## Heure

### Veille automatique

Sélectionnez l'intervalle de temps souhaité en minutes (OFF, 10, 20, 30, 60, 90) au moyen des boutons fléchés HAUT (6) (32) et BAS (9)(34). Si le projecteur n'est pas utilisé pendant ce temps, il passe en mode veille.

## Options

### Langue OSD

Choisissez la langue du menu avec les boutons fléchés.

### Restaurer les paramètres d'usine

Appuyez sur le bouton OK (26) ou sur le bouton ENTREE / OK / LECTURE / PAUSE (11) et confirmez avec le bouton GAUCHE (10) (25) pour réinitialiser le projecteur à ses paramètres d'usine. Annuler avec le bouton fléché DROITE (7) (33).

### Osd Duration

Appuyez sur le bouton OK (26) ou sur le bouton ENTREE / OK / LECTURE / PAUSE (11) pour changer l'intervalle de temps (OFF, 5 secondes, 10 secondes, 15 secondes). Si le projecteur n'est pas utilisé pendant cet intervalle, le projecteur passe au menu principal.

### Écran bleu

Appuyez sur le bouton OK (26) ou sur le bouton ENTREE / OK / LECTURE / PAUSE (11) pour ACTIVER ou DÉSACTIVER l'écran bleu.

### Auto Source

Appuyez sur le bouton OK (26) ou sur le bouton ENTREE / OK / LECTURE / PAUSE (11) pour ACTIVER ou DÉSACTIVER la fonction Auto Source.

## 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Générale

- Numéro d'article : OPR100
- Code EAN : 4049011141834

### Image

- Format de l'image : 16:9 (image large)
- Diagonale d'image : 55-120 inch (162-304 cm)
- Résolution : 800 x 480p
- Résolution supportée : 480p / 575i / 480i / 720p / 1080i / 1080p

- Contraste : 600/1
- Adaptation format d'image : 4:3, 16:9
- Technique de projection : LED
- Correction Keystone : 15°

## Applications multimédia

- Formats de lecture média : MP4, MKV, FLV, MOV, MPG, VOB, 3GP, JPG, MP3, WMA, WAV, TXT, MP3, JPEG, BMP

## Connectivité

- Nombre de connexions HDMI : 1
- Nombre de connexions USB : 2
- Connexion de type USB : connexion 2.0
- Connexion PC : VGA
- Différentes connexions : 1 x AV IN, 2 x USB 2.0, 1 x VGA, 1 x entrée carte Micro SD, 1 x AV OUT, 1 x HDMI

## Énergie

- Alimentation : AC 100-240 V, 50-60 Hz

## Accessoires

- Câbles fournis : Câble d'alimentation secteur, câble AV-Vidéo

## Caractéristiques techniques

- Intensité lumineuse 1 000 lumens

## Dimensions

- Dimensions de l'unité principale: 21 x 14,5 x 7,2 mm

## Poids

- Poids : 800 gr

## 8. NETTOYAGE ET MAINTENANCE

⚠ Mettez l'appareil hors service et retirez la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil.

⚠ Il est interdit d'ouvrir ou de réparer soi-même le produit. Cela annulerait toutes les garanties. Ne faites entretenir le produit que par du personnel d'entretien certifié.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et l'objectif avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, humidifiez légèrement le chiffon avec de l'eau et une solution neutre.

## 9. ÉLIMINATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole sur le matériel, ses accessoires ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Veuillez mettre cet équipement au rebut au point de collecte prévu pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques, dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte distincts pour les produits électriques et électroniques usagés. En vous assurant de la correcte mise au rebut de ce produit, vous contribuez à réduire les risques potentiels pour l'environnement et la santé publique susceptibles de se produire suite à une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribue également à la préservation des ressources naturelles. Nous vous remercions donc de ne pas mettre vos équipements électriques et électroniques au rebut avec les ordures ménagères normales.

Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service des ordures ménagères ou la boutique d'achat de ce produit.



OPR100-19.01.18(0.1)

---



Elmarc B.V.  
Kolenbranderstraat 28  
2984 AT Ridderkerk  
The Netherlands

